

Germany-Teltow: Building-cleaning services

OJ S 240/2019 12/12/2019

Contract notice**Services****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Stadtverwaltung Teltow
Postal address: Marktplatz 1-3
Town: Teltow
NUTS code: DE40E Potsdam-Mittelmark
Postal code: 14513
Country: Germany
Contact person: Vergabestelle
E-mail: c.schulz@teltow.de
Internet address(es):
Main address: www.teltow.de

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9Y4LDGYW/documents>
Additional information can be obtained from the abovementioned address
Tenders or requests to participate must be submitted electronically via:
<https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9Y4LDGYW>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Unterhalts-, Grund- und Glasreinigung in verschiedenen Objekten der Stadt Teltow
Reference number: 2019-033-GM

II.1.2. Main CPV code

90911200 Building-cleaning services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Unterhalts-, Grund- und Glasreinigung in den Schulen in Trägerschaft der Stadt, in den Verwaltungsgebäuden und weiteren Objekten der Stadt Teltow. Jeweils nach Maßgabe der Leistungsbeschreibung mit Leistungsverzeichnis und Vertragsbedingungen.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes
Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

Grund- und Unterhaltsreinigung
Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

90919200 Office cleaning services, 90919300 School cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE40E Potsdam-Mittelmark
Main site or place of performance: 14513 Teltow

II.2.4. Description of the procurement

Grund- und Unterhaltsreinigung von Objekten der Stadt Teltow.

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Quality criterion - Name: Qualitätssicherung und soziale Nachhaltigkeit gemäß beigefügtem Vordruck / Weighting: 25
Quality criterion - Name: jährliche Reinigungsstunden inklusive aller Bedarfspositionen und Optionen / Weighting: 25
Price - Weighting: 50

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 16/07/2020 End: 15/07/2024
This contract is subject to renewal: yes
Description of renewals:
Eine Verlängerung erfolgt entsprechend den Bestimmungen der Besonderen Vertragsbedingungen:
„Sofern unter Ziffer 4 vorgesehen, verlängert sich nach Ablauf der Vertragslaufzeit gem. Ziffer 4.4 der Vertrag um maximal einmal für 12 Monate, wenn nicht spätestens 3 Monate vor Ende der Vertragslaufzeit von einer Partei gekündigt wurde.“

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Glasreinigung
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

90911300 Window-cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE40E Potsdam-Mittelmark
Main site or place of performance: 14513 Teltow

II.2.4. Description of the procurement

Glasreinigung der Gebäude der Stadt Teltow

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 16/07/2020 End: 15/07/2024

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Eine Verlängerung erfolgt entsprechend den Bestimmungen der Besonderen
Vertragsbedingungen:

„Sofern unter Ziffer 4 vorgesehen, verlängert sich nach Ablauf der Vertragslaufzeit gem. Ziffer
4.4 der Vertrag um maximal einmal für 12 Monate, wenn nicht spätestens 3 Monate vor Ende
der Vertragslaufzeit von einer Partei gekündigt wurde.“

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Eine vollständige Kopie des Berufs- oder Handelsregistrauszuges, je nach den Rechtsvorschriften des Staates, in dem der Bieter niedergelassen ist (§ 44 Abs. 1 VgV) oder bei Personengesellschaften die Gewerbeanmeldung; Handwerks- bzw. Gewerbe Karte der zuständigen Handwerkskammer oder Zugehörigkeitsbescheinigung der zuständigen Industrie- und Handelskammer

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

- Erklärung über den Umsatz des Unternehmens in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (§ 45 Abs. 4 VgV) und darüber, dass der geforderte und vorgelegte Registrauszug den aktuellen Eintragungsstand wiedergibt,
- zum Zeitpunkt der Abgabe des Angebotes gültiger Nachweis der Mitgliedschaft in der Berufsgenossenschaft sowie Bescheinigung über die rückstandslose Beitragsentrichtung,
- Eigenerklärung oder Nachweis der Betriebshaftpflichtversicherung (§ 45 Abs. 4 VgV),
- Erklärung über das Nichtvorliegen der Ausschlussgründe nach den §§ 123 und 124 GWB sowie über das Nichtvorliegen der Voraussetzungen nach § 21 des Arbeitnehmer-Entsendegesetzes (AEntG) und nach § 21 des Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetzes (SchwarzArbG) für einen Ausschluss vom Vergabeverfahren, mittels Vordruck in den Ausschreibungsunterlagen.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Grundsätzlich sind Eigenerklärungen vorzulegen. Ein Nachweis der Eignung und das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen kann auch durch Vorlage der im amtlichen Verzeichnis oder dem Zertifizierungssystem niedergelegten Unterlagen und Angaben, sofern der Bewerber oder Bieter in einem amtlichen Verzeichnis eingetragen ist oder über eine Zertifizierung verfügt, die jeweils den Anforderungen des Artikels 64 der Richtlinie 2014/24/EU entspricht, erfolgen.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

- Erklärung des Unternehmens für die Ausführung der zu vergebenden Leistung zur Verfügung stehende technische Ausrüstung (§ 46 Abs.3 VgV) gemäß dem beigefügten Vordruck,
- Erklärung zur Umsetzung der betrieblichen Qualitätssicherung (§ 46 Abs.3 VgV) gemäß dem beigefügten Vordruck,
- mindestens 3 geeignete Referenzen über früher ausgeführte vergleichbare Aufträge für die geforderten Leistungen in Form einer Liste der in den letzten 3 Jahren erbrachten wesentlichen Leistungen mit Angabe des Werts, des Liefer- beziehungsweise Erbringungszeitpunkts, der Jahresreinigungsfläche sowie des öffentlichen oder privaten Empfängers sowie dazugehörige Ansprechpartner und Telefonnummern,
- Leistungsübersicht Nachunternehmer.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Grundsätzlich sind Eigenerklärungen vorzulegen. Ein Nachweis der Eignung und das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen kann auch durch Vorlage der im amtlichen Verzeichnis oder dem Zertifizierungssystem niedergelegten Unterlagen und Angaben, sofern der Bewerber oder Bieter in einem amtlichen Verzeichnis eingetragen ist oder über eine Zertifizierung verfügt, die jeweils den Anforderungen des Artikels 64 der Richtlinie 2014/24/EU entspricht, erfolgen.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 20/01/2020 Local time: 11:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 30/04/2020

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 20/01/2020 Local time: 11:00

Information about authorised persons and opening procedure: Keine gemäß § 55 (2) Satz 2
VgV

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: yes

Estimated timing for further notices to be published:

Spätestens 2. Quartal 2025

VI.3. Additional information

Bekanntmachungs-ID: CXP9Y4LDGYW

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft und
Energie

Postal address: Heinrich-Mann-Allee 107

Town: Potsdam

Postal code: 14473

Country: Germany

Telephone: +49 331 / 866-1610

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse am Auftrag hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Abs. 6 GWB durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. Der Antrag ist unzulässig, soweit

- 1) Der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht unverzüglich gerügt hat,
- 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 4) Mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Der Antrag ist schriftlich bei der Vergabekammer einzureichen und unverzüglich zu begründen.

Eine Feststellung der Unwirksamkeit eines öffentlichen Auftrags nach Zuschlagserteilung kann nur dann erfolgen, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrages, jedoch nicht später als 6 Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Auftragsberatungsstelle

Postal address: Mittelstraße 5

Town: Berlin

Postal code: 12529

Country: Germany

VI.5. Date of dispatch of this notice

11/12/2019